

« Que faire concrètement pour aider les musées ukrainiens ? »

8 mars 2022, en ligne.

Retranscription du chat de la conférence

Elke Kellner : Bonjour, good afternoon! I am Elke Kellner, Managing Director of ICOM Austria. We are ready to help and in close contact with our eastern sister ICOMs.

ICOMFrance : Welcome, our meeting will start. Please check that your micro is on mute mode. The session is simultaneously translated in English. You can choose your language options via the "interpretation" button in the zoom toolbar.

Rocío del Casar -she/hers : Depuis la Belgique nous souhaitons aussi vous soutenir et ferons la liaison avec ICOM France pour ce faire. Courage!

Kathleen Louw : we need a central platform to follow and match Ukraine's exact needs with solutions

Marta Peinador (she/her) REMED Spain : Today in the Spanish TV how Ukraine colleagues are protecting heritage in Leópolis : <https://www.rtve.es/play/videos/telediario/ucranianos-intentan-protoger-rico-legado-cultural-del-pais/6425603/>

Kateryna Chuyeva - ICOM Ukraine : k_chuyeva@ukr.net Thank you for all your support, dear colleagues! It gives us strength and hope

Corinne THEPAUT-CABASSET - ICOM Costume : Dear Kateryna, ICOM Costume is ready to help and to collaborate in the ways this committee is able to do it. Please let us know: corinne.thepaut-cabasset@chateauversailles.fr

Julie Deschepper : Here it the link : <https://www.sucho.org/>

Estelle Guille des Buttes - Service des musées de France : For any question about grants from ALIPH : grants@aliph-foundation.org

Kateryna Chuyeva - ICOM Ukraine: Dear Kathleen, dear colleagues, we are working on the central platform for gathering information and needs associated with the Ministry of Culture and Information Policy of Ukraine

Rocío del Casar -she/hers : Polish colleagues would need financial support to carry on with their help, if I understand this right? How to contribute to their efforts? As said by various other colleagues, we would all welcome a coordination platform to provide the best support

Kathleen Louw : We at Mariemont in Belgium plan to host the ukrainian flag up at our entrance, and put on sale in our bookshop some publications about various Ukrainian heritage most in link with our museum's collections (archaeology, decorative arts), and even children's books. This is to raise the awareness of general audiences.

Kateryna Chuyeva - ICOM Ukraine : Dear Dr. Amic, thank you for your proposal! We can also provide you also with contacts and information from Ukrainian side

Sylvain Amic : dear Kateryna, you are welcome. Here is my email sylvain.amic@metro-pole-rouen-normandie.fr1

Piotr Rypson - ICOM Poland : I have to be off now, but I am leaving my mail: Rypson@gmail.com .

judith.kagan : <https://www.interieur.gouv.fr/actualites/dossiers/situation-en-ukraine/situation-en-ukraine-ac-cueil-des-ukrainsiens-en-france>

olivier BONFAIT : The idea of explaining the Russian-Ukrainian relationship is a good one. Sometimes the information on museums is in Russian, which makes it difficult to disseminate...One effort would be to have more information on wikipedia: there are more articles in French than in English, which is already fantastic, but it would be nice to multiply and enrich them, with the help of our Ukrainian colleagues if possible, or by making translations from available Ukrainian sites. The French Art History Committee (CFHA) is ready to help!

Sylvain Amic : Conférences will be accessible on our channel https://www.youtube.com/channel/UCNo_YHb3rt4llp3fy2V8JAw Our website <https://mbarouen.fr/fr/actualites/a-rouen-un-forum-culturel-pour-l-ukraine-0>

Charles de Janti - Paris Musées : https://www.college-de-france.fr/media/programme-pause/UPL8279496385830297299_PAUSE_Solidarity_with_Ukraine.pdf

Judith.kagan : Here are 5 ways in which the art world can help : <https://news.artnet.com/opinion/ukraine-in-vasion-museums-oped-2077801>

Chedlia Annabi : Several Middle Eastern and African countries have also signed the Hague Convention and its protocols

Elke Kellner - ICOM Austria : Dear Kateryna, ICOM Austria has already arranged with ICOM Czech Republic that we will cover the hotel Costs for four Ukrainian colleagues to come and join the GC in Prague. The Austrian Museums can offer work-spaces, temporary Hosting of colleagues and Depot spaces for objects. We support, of Course, via social media. We are also in contact with the OSCE that will implement a «Special Monitoring Mission for Ukraine» in order to prevent the illicit trafficking of cultural objects across the borders of neighbouring states. Also to document violations of the Hague Convention. We will be in touch with you shortly to provide detailed Information!

Eléonore Kissel - FFCR: <https://www.ffcr.fr/en-cas-de-sinistre>

judith.kagan : Tim le Berre tweeted some impressive images that are very similar to those of the 1914-18 war: https://twitter.com/TimLeBerre/status/1500079442223316994?ref_src=twsrc%5Etfw%7Ctwcamp%5Etweetembed%7Ctwterm%5E1500079442223316994%7Ctwgr%5E%7Ctwcon%5Es1_&ref_url=https%3A%2F%2Ffr.aleteia.org%2F2022%2F03%2F07%2Fa-lviv-on-sactive-aussi-pour-protoger-des-oeuvres-dart%2F Several participants here are CFHA members! <https://cfha-web.fr/le-cfha-pour-lukraine/>

Luis Raposo : I have to leave now. But I don't want to do it without congratulating ICOM France for this meeting, saying also that ICOM Europe is totally available for any common action in favour of Ukraine.

peyrec : Hello, could we organise collections in museums of unused packaging materials and crates. We know that there is a lot of waste. The problem of transport will arise. I can organise a collection in the museums of Occitanie.

Maria Monge PORTUGAL : I would like to congratulate ICOM France for this initiative, on behalf of ICOM Portugal, and to express our solidarity with our Ukrainian colleagues

Elke Kellner - ICOM Austria: Thank you, Juliette & ICOM France for this Exchange of information!

Anne Nicolas : Good evening, the Post Office Museum has had some initial symbolic actions. We are preparing a valuation of Ukrainian stamps. Maybe subject of a conference?

Anne-Sophie Hanse : Blue Shield Belgium would also like to give its support...

MM Losier : I would be happy to assist with cultural heritage legal expertise particularly with international law questions: Dr. Marlène M. Losier (losier@losiergonzalez.com).